|  |  |
| --- | --- |
| Parlaimint na hEorpa  2019-2024 | EP logo RGB_Mute |

Suí iomlánach

<NoDocSe>A9-0224/2021</NoDocSe>

<Date>{01/07/2021}1.7.2021</Date>

<RefProcLect>\*\*\*II</RefProcLect>

<TitreType>MOLADH DON DARA LÉAMH</TitreType>

<Titre>ar an seasamh ón gComhairle ar an gcéad léamh d’fhonn go nglacfaí rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear an Ciste um Thearmann, Imirce agus Lánpháirtíocht</Titre>

<DocRef>(06486/2/2021 – C9‑0225/2021 – 2018/0248(COD))</DocRef>

<Commission>{LIBE}An Coiste um Shaoirsí Sibhialta, um Cheartas agus um Ghnóthaí Baile</Commission>

Rapóirtéir: <Depute>Tanja Fajon</Depute>

|  |
| --- |
| Siombailí don nós imeachta a úsáidtear |
| \* An nós imeachta comhairliúcháin  \*\*\* Nós imeachta an toilithe  \*\*\*I An gnáthnós imeachta reachtach (an chéad léamh)  \*\*\*II An gnáthnós imeachta reachtach (an dara léamh)  \*\*\*III An gnáthnós imeachta reachtach (an tríú léamh)  (Braitheann an cineál nós imeachta ar an mbunús dlí a mholtar sa dréachtghníomh.) |

|  |
| --- |
| Leasuithe ar dhréachtghníomh |
| **Leasuithe ó Pharlaimint na hEorpa arna leagan amach in dhá cholún**  Léirítear téacs atá scriosta le cló trom iodálach sa cholún ar chlé Léirítear téacs atá curtha in ionad téacs eile le cló trom iodálach sa dá cholún Léirítear téacs nua le cló trom iodálach sa cholún ar dheis.  Sa chéad líne agus sa dara líne den cheanntásc a ghabhann le gach leasú, sonraítear an chuid ábhartha den dréachtghníomh atá á breithniú. Má bhaineann leasú le gníomh atá cheana ann a bhfuil sé i gceist é a leasú le dréachtghníomh, bíonn an tríú líne i gceanntásc an leasaithe ina sonraítear an gníomh atá cheana ann agus bíonn an ceathrú líne ann ina sonraítear an fhoráil den ghníomh sin is mian le Parlaimint na hEorpa a leasú.  **Leasuithe ó Parlaimint na hEorpa i bhfoirm téacs comhdhlúite**  Léirítear téacs nua le ***cló trom iodálach***. Léirítear téacs atá scriosta trí leas a bhaint as an tsiombail ▌nó cuirtear líne tríd an téacs. Léirítear téacs atá curtha in ionad téacs eile tríd an téacs nua a aibhsiú le ***cló trom iodálach*** agus tríd an téacs atá á ionadú a scriosadh nó trí líne a chur tríd.  Mar eisceacht air sin, ní aibhsítear athruithe atá go hiomlán teicniúil agus arb athruithe iad a rinne an roinn dréachtaithe nuair a bhí an téacs críochnaitheach á ullmhú. |

CL‏ÁR

Leathanach

DRÉACHTRÚN REACHTACH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA 5

RÉASÚNÚ GEARR 6

NÓS IMEACHTA – COISTE FREAGRACH 7

VÓTÁIL CHRÍOCHNAITHEACH SA CHOISTE FREAGRACH 8

DRÉACHTRÚN REACHTACH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA

ar an seasamh ón gComhairle ar an gcéad léamh d’fhonn go nglacfaí rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear an Ciste um Thearmann, Imirce agus Lánpháirtíocht

(06486/2/2021 – C9‑0225/2021 – 2018/0248(COD))

(An gnáthnós imeachta reachtach: an dara léamh)

*Tá Parlaimint na hEorpa*,

– ag féachaint don seasamh ón gComhairle ar an gcéad léamh (06486/2/2021 – C9‑0225/2021),

– ag féachaint do thuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa an 17 Deireadh Fómhair 2018[[1]](#footnote-1),

– ag féachaint dá seasamh ar an gcéad léamh[[2]](#footnote-2) ar an togra ón gCoimisiún chuig an bParlaimint agus chuig an gComhairle (COM(2018)0471),

– ag féachaint d’Airteagal 294(7) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

– ag féachaint don chomhaontú sealadach a d’fhormheas an coiste freagrach faoi Riail 74(4) dá Rialacha Nós Imeachta,

– ag féachaint do Riail 67 dá Rialacha Nós Imeachta,

– ag féachaint don mholadh don dara léamh ón gCoiste um Shaoirsí Sibhialta, um Cheartas agus um Ghnóthaí Baile (A9-0224/2021),

1. ag formheas an tseasaimh ón gComhairle ar an gcéad léamh;

2. á thabhairt dá haire go nglactar an gníomh i gcomhréir le seasamh ón gComhairle;

3. á threorú dá hUachtarán an gníomh a shíniú le hUachtarán na Comhairle, i gcomhréir le hAirteagal 297(1) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh;

4. á threorú dá hArd-Rúnaí an gníomh a shíniú, a luaithe a bheidh sé fíoraithe go bhfuil na nósanna imeachta go léir curtha i gcrích go cuí, agus, i gcomhaontú le hArdrúnaí na Comhairle, socrú a dhéanamh maidir lena fhoilsiú in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*;

5. á threorú dá hUachtarán a seasamh a chur ar aghaidh chuig an gComhairle, chuig an gCoimisiún agus chuig na parlaimintí náisiúnta.

RÉASÚNÚ GEARR

An 13 Meitheamh 2018, chuir an Coimisiún faoi bhráid na Comhairle agus Pharlaimint na hEorpa an togra le haghaidh Rialachán lena mbunaítear an Ciste Tearmainn agus Imirce. An 13 Márta 2019, ghlac an Pharlaimint a seasamh ar an gcéad léamh.

Cuireadh tús leis an gcaibidlíocht idirinstitiúideach leis an bParlaimint nuathofa i mí Dheireadh Fómhair 2019 d’fhonn teacht ar chomhaontú luath ar an dara léamh. Tugadh an chaibidlíocht chun críche go rathúil an 9 Nollaig 2020. Rinne COREPER an téacs a comhaontaíodh go sealadach a dhaingniú an 24 Feabhra 2021 agus d’fhormhuinigh Coiste LIBE é an 1 Márta 2021.

Cuireadh in iúl don Rapóirtéir go raibh easaontas suntasach idir dlítheangeolaithe na Parlaiminte agus na Comhairle de bharr aistriúchán na foclaíochta ‘imirce neamhrialta’ go teangacha áirithe – go sonrach Rómáinis agus Bulgáiris. Tuigeann an Rapóirtéir anuas air sin gur tháinig na deacrachtaí sin aníos i nósanna imeachta reachtacha roimhe seo agus gur dóchúil go dtiocfaidh siad aníos arís de bharr na ndeachrachtaí atá ann an fhoclaíocht sin a dhealú ón bhfrása ‘imirce neamhdhleathach’ sna teangacha sin. Iarrann an Rapóirtéir ar na trí institiúidí go léir teacht ar chomhaontú cuí maidir le haistriú na foclaíochta sin lena n-éileofaí dealú iomchuí a dhéanamh i dteangacha oifigiúla uile an Aontais. Thairis sin, molann an Rapóirtéir do Rapóirtéirí na Parlaiminte uile amach anseo atá freagrach as tuarascálacha ina dtagann saincheist na foclaíochta sin aníos go dtabharfaidís dá n-aire teacht ar réiteach sásúil ó thaobh na polaitíochta de i dteangacha oifigiúla uile an Aontais.

Mar sin féin, ós rud é go léirítear le seasamh ón gComhairle ar an gcéad léamh arna ghlacadh an 14 Meitheamh 2021 an comhaontú ar thángthas air i gcaibidlíochtaí luatha idirinstitiúideacha ar an dara léamh, molann an Rapóirtéir go ndéanfadh Parlaimint na hEorpa é a fhormhuiniú gan leasuithe, ionas gur féidir an Rialachán a ghlacadh go gasta agus go dtiocfaidh sé i bhfeidhm a luaithe is féidir.

NÓS IMEACHTA – COISTE FREAGRACH

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Teideal** | An Ciste Tearmainn agus Imirce a bhunú | | | |
| **Tagairtí** | 06486/2/2021 – C9-0225/2021 – 2018/0248(COD) | | | |
| **Dáta don chéad léamh ag an bParlaimint– P uimhir** | 13.3.2019                     T8-0175/2019 | | | |
| **Togra ón gCoimisiún** | COM(2018)0471 - C8-0271/2018 | | | |
| **Fógra sa seisiún iomlánach go bhfuarthas an seasamh ón gComhairle ar an gcéad léamh** | 24.6.2021 | | | |
| **An Coiste freagrach**         Dáta a fógraíodh sa seisiún iomlánach | LIBE  24.6.2021 |  |  |  |
| **Rapóirtéirí**         Dáta an cheapacháin | Tanja Fajon  26.10.2020 |  |  |  |
| **Rapóirtéirí roimhe seo** | Miriam Dalli, Miriam Dalli | | | |
| **Pléite sa choiste** | 12.11.2019 | 7.12.2020 |  |  |
| **Dáta an ghlactha** | 29.6.2021 |  |  |  |
| **Dáta na vótála críochnaithí** | +:  –:  0: | 51  8  7 | | |
| **Na Feisirí a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach** | Magdalena Adamowicz, Konstantinos Arvanitis, Malik Azmani, Katarina Barley, Pernando Barrena Arza, Pietro Bartolo, Nicolas Bay, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareş Bogdan, Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Joachim Stanisław Brudziński, Jorge Buxadé Villalba, Damien Carême, Caterina Chinnici, Marcel de Graaff, Anna Júlia Donáth, Lena Düpont, Cornelia Ernst, Laura Ferrara, Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Andrzej Halicki, Evin Incir, Sophia in ‘t Veld, Patryk Jaki, Marina Kaljurand, Fabienne Keller, Peter Kofod, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Lukas Mandl, Roberta Metsola, Nadine Morano, Javier Moreno Sánchez, Maite Pagazaurtundúa, Nicola Procaccini, Emil Radev, Paulo Rangel, Terry Reintke, Diana Riba i Giner, Ralf Seekatz, Michal Šimečka, Birgit Sippel, Sara Skyttedal, Martin Sonneborn, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Annalisa Tardino, Tomas Tobé, Dragoş Tudorache, Milan Uhrík, Tom Vandendriessche, Bettina Vollath, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jadwiga Wiśniewska, Elena Yoncheva, Javier Zarzalejos | | | |
| **Na comhaltaí ionaid a bhí i láthair don vótáil chríochnaitheach** | Tanja Fajon, Miguel Urbán Crespo | | | |
| **Dáta don chur síos** | 1.7.2021 | | | |

VÓTÁIL CHRÍOCHNAITHEACH SA CHOISTE FREAGRACH

|  |  |
| --- | --- |
| 51 | + |
| PPE | Magdalena Adamowicz, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan‑Rareş Bogdan, Lena Düpont, Andrzej Halicki, Jeroen Lenaers, Lukas Mandl, Roberta Metsola, Emil Radev, Paulo Rangel, Ralf Seekatz, Sara Skyttedal, Tomas Tobé, Elissavet Vozemberg‑Vrionidi, Javier Zarzalejos |
| S&D | Katarina Barley, Pietro Bartolo, Caterina Chinnici, Tanja Fajon, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Evin Incir, Marina Kaljurand, Łukasz Kohut, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Birgit Sippel, Bettina Vollath, Elena Yoncheva |
| Renew | Malik Azmani, Anna Júlia Donáth, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Maite Pagazaurtundúa, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Dragoş Tudorache |
| Verts/ALE | Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Damien Carême, Alice Kuhnke, Terry Reintke, Diana Riba i Giner, Tineke Strik |
| ECR | Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Jadwiga Wiśniewska |
| NI | Laura Ferrara, Martin Sonneborn |

|  |  |
| --- | --- |
| 8 | - |
| ID | Nicolas Bay, Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud, Marcel de Graaff, Peter Kofod, Tom Vandendriessche |
| ECR | Jorge Buxadé Villalba |
| NI | Milan Uhrík |

|  |  |
| --- | --- |
| 7 | 0 |
| PPE | Nadine Morano |
| ID | Annalisa Tardino |
| ECR | Nicola Procaccini |
| The Left | Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Cornelia Ernst, Miguel Urbán Crespo |

Eochair:

+ : i bhfabhar

- : i gcoinne

0 : staonadh

1. IO C 62, 15.2.2019, lch. 184. [↑](#footnote-ref-1)
2. IO C 23, 21.1.2021, lch. 356. [↑](#footnote-ref-2)